

*Luca Scarlini* (Florence, 1966), after a degree in Florence (History of Theatre) continued his studies in England. Playwright, essayist, translator, art administrator and editorial consultant for many publishing houses, he writes, he teaches in many universities in Italy and abroad about XXth Century Playwriting, relationships between literature and music, writing regularly for publications of Teatro Regio (Torino), Sistema Musica (Torino), Amici della Musica of Perugia and Ravenna Festival, he works also for Radio3 suite. He is teacher of playwriting from different angles, in many schools and academies in Europe, included school Paolo Grassi in Milano. He used to be teacher of History of Performing Arts for Fine Arts Academy, Brera, in Milano; he does work for different theatre and universities in Europe (in Geneva, Vienna, Bruxelles, Ghent). He works since many years in History of Fashion, with a special attention to the relationship of this field with Cinema, Dance and Literature and Visual Arts. He made exhibitions as a curator (between and he edited *La penultima moda* by Alfredo Panzini. His book, *Sacre sfilate*, about Vatican fashion was published in May 2010, he teaches History of Fashion in the Movies in IED Milano. He works since ten years for Museo Ferragamo in Florence, ad a storyteller was present in many museums, exhibitions and theatre festivals. He was the curator of the radio programme Museo Nazionale on Radio 3. He had worked in dance field with Nora Chipaumire, Luisa Cortesi, Irene Kalbusch. Luca Veggetti (Bacchae in Joyce Theatre, New York). He had worked since many years about the stories of Monte Verità, working for Monte Verità Foundation in Ascona.

These are his works (divided for sections):

#### Translations

(Luca Scarlini translates from french and english in italian and from italian to english)

#### Novels

Wilkie Collins, *Senza nome*, Fazi, 1996  
Wilkie Collins, *La legge e la signora*, 1998  
Blake Morrison, *Come se*, Fandango, 1999  
Gore Vidal, *The Golden Age*, Fazi, 2000  
Ted Heller, *Slab Rat*, Fandango, 2001  
Colin Buce, *Sherlock Holmes e le truffe della logica*, 2001  
Stacy Schiff, *Véra. Mrs Vladimir Nabokov*, Fandango, 2002  
Carole Fréchette, *Do come Dolorès*, Disney, 2001  
Gudule, *Barbés Blues*, Disney, 2002  
Gore Vidal, *The Last Empire*, Fazi, 2002  
Gerard Montcombe, *Il tredici*, Giunti, 2003  
Aidan Chambers, *Ladre di regali*, Giunti, 2003  
Nicolas Genka, *L'epimostro*, Fandango, 2004  
David Mitchell, *Cloud Atlas*, Frassinelli, 2005

Robert Irwin, *L'incubo arabo*, Meridiano zero, 2006

## Plays

Robinson Jeffers, *Medea*, Aletheia, 1994

Philip Ridley, *Sparkleshark*, 1997

Joel Jouanneau, *Mamie Ouate*, Intercity Plays, 1997

Sharman Macdonald, *After Juliet*, ADN Kronos, 1998

Gregory Motton, *Lazy Brien*, not published, staged in Parma Festival, 1998

Wole Soyinka, *Travel club and boy soldier*, ADN Kronos, 1999

Claire Dowie, *Perché John Lennon porta la gonna*, Gremese, 1999

David Harrower, *The Chrysalids*, Intercity Festival, 2000

Fausto Paravidino, *Nuts (from italian to english)*, London, Faber & Faber, 2002

Owen McCafferty, *Scene da un grande affresco*, 2004

Ursula Rani Sarma, *Blu*, 2004

Philip Ridley, *Daffodil Scissors*, 2005

Tim Crouch, *My arm*, 2005

Russell Barr, *Sisters, such devoted sisters*, 2005

Tim Crouch, *Una quercia*, 2006

Bernard-Marie Koltès, *Le retour au desert*, 2007

Ursula Rani Sarma, *Orpheus Road*, 2007

Tim Crouch, *Inghilterra*, 2008

Finn Junker, *La segreteria telefonica*, 2008

Bernard-Marie Koltès, *Il ritorno al deserto*, 2008

Wajd Mouawad, *Sete*, 2008

David Leddy, *Susurrus*, 2009

Bernard-Marie Koltès, *Giorno di morte nella storia di Amleto*, 2009

Bernard-Marie Koltès, *Voci sorde*, 2009

Bernard-Marie Koltès, *Coco*, 2009

Bernard-Marie Koltès, *La notte prima della foresta*, 2010

Bernard-Marie Koltès, *Il cammino*, 2011

Martin McDonagh, *Occidente solitario*, 2011

Magdalena Barile, *Lait*, with Dominique Martin, 2012

Yasmina Reza, *Art*, 2017

Khaur Batti, *Bezti*, 2018

Maurice Maeterlinck, *Petite trilogie de la mort*, 2021

Editing and translation Samuel Beckett, *Waiting for Godot*, Revised plays 2020-2023

## Essays

With Fulvio Paloscia, *Star Trash*, Castelvecchi, 1995

With Fulvio Paloscia, *Mode*, ADN Kronos, 1998

With Fulvio Paloscia, *Fan club*, ADN Kronos, 1999

Un altro giorno felice. Samuel Beckett in Italia, Maschietto & Musolino, 1996

Anna Proclemer. *Life and Theatre*, Polistampa, 1997

Giulio Bucciolini, Una vita a teatro, Polistampa, 1998  
Shakespeare & Shakespeare. Shakespearian Rewritings, Marsilio, 2001  
Lo sguardo selvaggio. Samuel Beckett's TV, Quaderni del Battello Ebbro, 2001  
La musa inquietante. Computers in literature, Raffaello Cortina, 2001  
Equivoci e miraggi, Milano, Rizzoli, 2003  
La paura preferita, Milano, Bruno Mondadori, 2005  
Gay, with daniele Del Pozzo, Mondadori, 2006  
Donna. Una storia italiana, Mondadori, 2007  
D'Annunzio a Little Italy, Donzelli, 2008  
Lustrini per il regno dei cieli, Torino, Bollati Boringhieri, 2008  
Corpi barocchi, Gaffi, 2009  
Sacre sfilate, Guanda, 2010  
Un paese in ginocchio, Guanda, 2011  
Il Caravaggio rubato, Sellerio, 2012  
La sindrome di Michael Jackson, Bompiani, 2012  
Andy Warhol superstar, Johan & Levi, 2012  
Sesso al potere, Guanda, 2013  
Conosci Milano, Clichy, 2015  
Bianco tenebra, Sellerio, 2017  
Teatri d'amore, Nottetempo, 2017  
Picasso, uno, nessuno e centomila, Skira, 2017  
L'ultima regina di Firenze, Bompiani, 2018  
Le vacanze dell'arte, Pacini, 2018  
L'uccello del paradiso, Fandango, 2020  
Rinascimento Babilonia, Marsilio, 2020  
Gruppo di famiglia con immagini, Silvana, 2021  
Stregherie, Skira, 2022  
Bloomsbury, con Nadia Fusini, Electa, 2022  
La vita è terribile e divertente, Vanessa Bell, Electa, 2022

#### Editions & Forewords

Giorgio Manganelli, De America, Marcos y Marcos, 1998  
John Webster, The Duchess of Malphi, Einaudi, 1998  
George Gordon Byron, Manfred, Einaudi, 1999  
Giorgio Manganelli, Cerimonie e artifici, Oedipus, 1999  
Sarah Kane, Tutto il teatro, Torino, Einaudi, 2000  
Annex I, Theatre-Venice Biennale, Marsilio, 2000  
Romano Giachetti, Diario americano, Marco y Marcos, 2001  
Ingmar Bergman, Pittura su legno, Einaudi, 2001  
Torgny Lindgren La ricetta perfetta, Iperborea, 2004  
Giorgio Manganelli, Tragedie da leggere, Aragno, 2005  
William Faulkner, Fantasma di Rowan Oak, Donzelli, 2006  
James Barrie, Tintinnabulum, Bollati Boringhieri, 2006  
John O'Hara, Venere in Visone, Minimum Fax, 2007

Ingmar Bergman, *Il giorno finisce presto*, Iperborea, 2008  
Edmondo De Amicis, *Costantinopoli*, Einaudi, 2009  
AA.VV., *Nero natale*, Einaudi, 2010  
Edmondo De Amicis, *Amore e ginnastica*, Einaudi, 2010  
AA.VV., *Il Natale dei Magi*, Torino, Einaudi, 2011  
Herman Bang, *La casa bianca – La casa grigia*, Iperborea, 2012  
Karen Blixen, *La vendetta della verità*, Iperborea, 2012  
Auden-Isherwood-Spender, *Il diario di Sintra*, Barbès, 2012  
Ottiero Ottieri, *I venditori di Milano*, Barbès, 2012  
Selma Lagerlof, *Jerusalem*, Iperborea, 2017.  
Tarjei Vesaas, *Il castello di ghiaccio*, Iperborea, 2022  
Caryl Churchill, *Top girls*, Cue Press, 2022.

#### Plays and Adaptations

Little desires, Barcelona and Edimburgh, 1994  
Furious Dolly, Lives and scandals of Dolly Wilde, 1997  
De Profundis after Oscar Wilde, Magazzini Company, Florence, 1999  
Con l'anima a volo after Liala, Bologna, 2001  
Tempeste, after Karen Blixen, Parma, 2002  
Gold, Bologna, 2003  
A perdifiato (with Daniela Mattiuzzi), Bentivoglio Bologna, 2004  
Supereliogabbaret (with Massimo Verdastro), Napoli, 2004  
Ti ho amato per la tua voce, after Selim Nassib, Roma, 2004  
L'ultima Fenice, Mantoua, 2004  
Eros and Priapo (after Carlo Emilio Gadda), Florence, May 2005  
Romanina, Sesto Fiorentino, March 2005  
Bellagrassa, Rome, Teatro Vascello, March 2005  
Telai (nuova versione), Milano, Teatro Libero, April, 2005  
Il pozzo e il pendolo (after E.A. Poe), Venice, May 2005  
Ferdydurke (after Witold Gombrowicz), Mantoua, September 2005  
Le regole del cielo, Modena, october 2005  
Porpora, Rimini, May 2006  
La madre, after Guido Piovene, with Maria Grazia Mandruzzato  
Colori probiti, with Laura Curino and Lucilla Giagnoni, Ipca, Ciriè (Torino)  
September 29th 2007  
Turin 11, with Laura Curino  
La vergogna, with Patricia Zanco, Bassano del Grappa, august 2009  
Bolle di sapone, Roma, Teatro India, november 2009  
Piombo (written with Magdalena barile), Milano, 2009  
Bacchae, a play for dancer, New York, Joyce Theatre, 2011  
La bottega del caffè. Una storia di segreti e veleni, Torino, Teatro Stabile, 2012  
La ferita della bellezza, Pistoia, 2017  
Bolle di sapone, ripresa, Roma, Teatro India, 2019-2020

